

Zeitschrift: Igl Ischi : organ della Romania (Societat de Students Romontschs)
Herausgeber: Romania (Societat de Students Romontschs)
Band: 40 (1954)

Rubrik: Cuorta memoria della fiasta della Romania ils 9 d'uost 1953 a Sagogn

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 26.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Cuorta memoria della fiasta della Romania ils 9 d' uost 1953 a Sagogn

Havend la Romania priu l' iniziativa de far fiasta communabla cun la Renania leugiu els plauns de Sagogn, ha sia suprastonza — per gudignar temps per la fiasta dils 9 d' uost — decidiu de schar preceder la radunonza gen. de fatschentas. Quei ei d' ventau Gliendisdis-Pastgas 1953 a Glion. Fatschentas: las ordinarias. (Pli bia mira: Ischi XXXIX).

Il di della Romania a Sagogn ei stau ina fiasta d' undrientscha e memoria d' in de nos meriteivels Romanians: Sur Gion Cadieli p. m.

Per quels Romontschs d' ensi e d' engiu che van per ordinari la via ordinaria, cura ch' ei van sin viadi, meina quella sut e sur Sagogn ora. Quellaga ein tuts i el vitg nativ de nies poet, el vitg romontsch, ornaus e fitaus propi de fiasta, sco Sur Cadieli ha cantau inaga pli baul:

«Oz denton, oz fa el fiasta
Sc' ina spusa ei 'l ornaus;
Las bandieras vid lur asta
Frestg sgolatschan sur ils tgaus.

Ellas casas, sillas vias
Dapertut in grond cunfar.
Per undrar las cumpignias
Per il pievel hospitar.

E tut ils tschiens vegni neutier dalla vischinonza e da pli lunsch, han segiramein stuiu conceder che Sur Cadieli vevi buca stravagau, cantond el il laud de siu vitg:

In dils bials de tut la Foppa
Ei finfatg il vitg Sagogn.
Sco en tgina ina poppa,
Dorm' el sper il Rein e Glogn.

Circumdaus da tschiens pumera,
Che flurescha da smarvegl,
Lunsch naven de la canera
Sa 'l semiar el clar suleagl.

La fiasta de Sagogn ha entschiet avon casa paterna de Sur Cadieli, leu nua ch' el ha entschiet e finiu sia veta terrestre. Sgr. dr. Donat Cadruvi fa in fin plaid d' undrientscha, clamond en memoria Cadieli, in de nos megliers poets romontschs, il liricher della Foppa che vegn a restar.

Silsuenter vegn la tschentada romontscha translocada avon la nova casa de scola, nua ch' ils plaids festivs ed occasionals de nos prominents suondan in l' auter sco 'ls siets ord in fisi. En num della Romania plaida siu pres. sgr. scol. Toni Halter; en num della Renania sgr. Chr. Caduff, dapli han aunc plidau sgr. scol. Candrian, sgr. dr. Giusep Condrau, cuss. naz. e sgr. dr. E. Durgiai, vice-pres. e representant della LR, plaids e patratgs ch' ein speronza buca gia emblidai.

In bien patratg eis ei stau d' illustrar e representar en scena ina partida poesias e balladas da Sur Cdieli; scenas vivas, representadas d' ina partida giuvens e giuvnas de Glion e Sagogn: il luschar d' cun la capiala sill' ureglia dretga, la parlèra, ed oravontut la premiaziun. Nuota tgisà: Genetschas dublas, pugnieras e miserieras ei enzatgei che tilla aunc adina il meglier denter vers Romontschs. Safermust! tgei empalms, tgei cruschs dil dies, combas e corna che la razza de Sagogn muossa! Quei aunda essenzialmein tiella cultura romontscha, aschiditg sco ei dat aunc purs suverans!

Gronds merets per la reussida della fiasta a Sagogn han era ils scolasts dil liug: B. Candrian, R. Cavelti e P. Tschuor. Ad els, ils organisaturs e directurs de cant e musica, in cordial engraziament.

(Pli bia, pli detagliau e meglier rapportau, mira: Gasetta Romontscha, nr. 64, 1953; BT nr. 185, 1953. Gm. Ga.